

Предложения по корректировкам проекта стандарта «Аудиторские процедуры, выполняемые в ответ на оцененные аудитором риски»

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
1	3 в)	усиление надзора и контроля за участниками аудиторской группы в ходе выполнения аудиторского задания;	Слово «надзора» в словосочетании «усиление надзора» следует удалить	Без этого слово фраза – «усиление контроля за...» является достаточной для выражения смысла ответных действий
2	4	Наличие эффективной контрольной среды может позволить аудитору больше полагаться на внутренний контроль и на надежность предоставленных аудируемым лицом аудиторских доказательств, тем самым, предоставив аудитору возможность, например, выполнять отдельные аудиторские процедуры по отношению к данным на промежуточные даты, а не на конец отчетного периода.	Наличие эффективной контрольной среды может позволить аудитору больше полагаться на систему внутреннего контроля и на надежность предоставленных аудируемым лицом аудиторских доказательств, тем самым, предоставив аудитору возможность, например, выполнять отдельные аудиторские процедуры по отношению к данным на промежуточные даты, а не на конец отчетного периода.	Предложение привести в соответствие с терминологией других стандартов

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
3	8 а)	<p>рассмотреть причины, по которым аудитором была дана та или иная оценка риска существенного искажения на уровне предпосылок составления бухгалтерской отчетности для каждой группы однотипных хозяйственных операций, остатка по счету бухгалтерского учета, или раскрытия информации, включая:</p> <p style="padding-left: 20px;">вероятность существенного искажения в силу определенных характеристик соответствующей группы однотипных хозяйственных операций, остатка по счету бухгалтерского учета, раскрытия информации (т.е. неотъемлемый риск);</p> <p>и</p> <p style="padding-left: 20px;">определение, учтены ли при оценке риска соответствующие средства контроля (т.е. риск средств контроля), что потребует от аудитора получения аудиторских доказательств операционной эффективности средств контроля (это означает, что аудитор намерен полагаться на операционную эффективность средств контроля при определении характера, временных рамок и объема процедур проверки по существу).</p>	<p>Второй подабзац, начинающийся со слова «определение». Предлагается слово «определение» заменить на слово «понимание» или частицу «то»</p>	<p>Не согласуется по смыслу и с точки зрения русского языка</p>
4	8 б)	<p>учесть, что чем выше аудиторская оценка рисков, тем более убедительные аудиторские доказательства должны быть получены.</p>	<p>Параграф перефразировать следующим образом: «получить более убедительные аудиторские доказательства при более высокой оценке рисков»</p>	<p>Более точный перевод ISA 330 п.7 б)</p>
5	9	<p>Выбор аудитором какого-то</p>	<p>В первом абзаце, во фразе «проверяя</p>	<p>Требуется уточнение вида</p>

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
		<p>конкретного вида аудиторских процедур или сочетания процедур разных видов основывается на оценке рисков. Например, проверяя достоверность какого-то договора, когда риск искажения оценен аудитором как высокий, аудитор в дополнение к инспектированию документа может получить подтверждение третьей стороны в отношении полноты включенных в договор условий.</p>	<p>достоверность какого-то договора» не очень понятно о какой конкретной процедуры идет речь.</p>	<p>процедуры</p>
6	9	<p>Кроме того, определенные аудиторские процедуры могут быть более уместными для одних предпосылок составления бухгалтерской отчетности, чем для других. Например, для показателя выручки тесты средств контроля могут быть наиболее уместными в отношении оцененного риска искажения в части полноты, и в то же время, в отношении оцененного риска искажения в части возникновения наиболее уместными могут быть процедуры проверки по существу</p>	<p>Во втором абзаце, во фразе «для показателя выручки» необходимо уточнение «показателя бухгалтерской отчетности»</p>	<p>Уточнение</p>
7	11	<p>Аудитор может выполнять тесты средств контроля или процедуры проверки по существу либо на промежуточную дату, либо на конец отчетного периода. Чем выше риск существенного искажения, тем больше вероятность того, что аудитор решит, что более эффективным будет</p>	<p>Слова «или манипулирования» удалить, а после словосочетания «преднамеренного искажения» добавить «бухгалтерской отчетности»</p>	<p>Уточнение</p>

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
		<p>выполнение процедур проверки по существу на конец или ближе к концу отчетного периода, чем на более ранние даты, или выполнение процедур без предварительного уведомления или в непредсказуемый момент времени (например, в разных территориально отдаленных подразделениях аудируемого лица без предварительного уведомления). Это особенно уместно при выборе ответных действий в отношении рисков недобросовестных действий. Например, в случаях выявления рисков преднамеренного искажения или манипулирования, аудитор может прийти к выводу, что не эффективно распространять выводы, полученные для промежуточного периода, на оставшийся до отчетной даты период. С другой стороны, выполнение аудиторских процедур до окончания отчетного периода может помочь аудитору выявить существенные проблемы на ранней стадии аудита и, соответственно, решить их с помощью руководства аудируемого лица или разработать эффективный аудиторский подход к таким проблемам.</p>		
8	13	<p>Другими аспектами, влияющими на определение аудитором временных рамок аудиторских процедур, являются:...</p>	Слово «аспекты» лучше заменить на «факторы»	Более точный перевод ISA 330 A14
9	13 б)	<p>момент времени, когда необходимая</p>	В скобках в первом примере об	Уточнение

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
		для целей аудита информация доступна аудитору (например, в электронные файлы можно впоследствии внести изменения, переписав их; или существуют процессы, за которыми аудитору необходимо наблюдать, а они осуществляются только в определенные моменты времени);	электронных файлах фразу «переписав их» удалить. Здесь же, после второго примера, добавить в самом конце фразы «например, годовая инвентаризация запасов»	
10	13 в)	характер риска (например, если существует риск завышения выручки под воздействием определенных ожиданий в отношении прибыли, путем отражения в отчетности фиктивных продаж, то аудитор может решить проверить договоры, действующие на отчетную дату);	В скобках в самом конце, фразу «на отчетную дату» заменить на «в отчетном периоде»	Уточнение
11	15, 27	15. Применение методов аудита с использованием компьютеров позволяет выполнять в широких масштабах тестирование учетных записей или массивов числовых данных, хранящихся в электронном виде, которое может быть полезным, когда аудитор решает изменить объем тестирования, например, в ответ на выявленные риски существенного искажения в результате недобросовестных действий. 27. В таких случаях аудиторские доказательства оперативной эффективности могут быть получены в результате запроса в сочетании с другими аудиторскими процедурами, такими как наблюдение или	Фразу «методов аудита с использованием компьютеров» заменить на «методов аудита с использованием компьютерных программ и технологий»	Уточнение

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
		применение методов аудита с использованием компьютеров		
12	15	Применение методов аудита с использованием компьютеров позволяет выполнять в широких масштабах тестирование учетных записей или массивов числовых данных, хранящихся в электронном виде, которое может быть полезным, когда аудитор решает изменить объем тестирования, например, в ответ на выявленные риски существенного искажения в результате недобросовестных действий. Также такие методы могут быть использованы для построения выборки хозяйственных операций, сортировки хозяйственных операций с определенными характеристиками или проведения сплошного тестирования вместо выборочного.	<p>Фразу «в широких масштабах» заменить на «в больших масштабах»</p> <p>Здесь же, фразу «которое может быть полезным» следует заменить на «которое может быть уместным».</p> <p>Здесь же, между словами «когда аудитор» вставить слово «например».</p>	Уточнение
13	21 а)	запросы в отношении составления руководством бюджетов	<p>Слово «составления» лучше заменить на «использования»</p> <p>Также после слова «бюджетов» рекомендуется добавить «например, доходов и расходов, а также движения денежных средств»</p>	<p>Более точный перевод ISA 330 A22</p> <p>Уточнение.</p>
14	21 б)	наблюдение за тем, как руководство сопоставляет ежемесячные бюджеты с фактически произведенными расходами	<p>Слово «ежемесячные» удалить.</p> <p>Здесь же, после слова «фактически» добавить «полученными доходами и».</p> <p>Здесь же, после слова «расходами»</p>	Уточнение.

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
			добавить «а также полученными и выплаченными денежными средствами»	
15	21	Подобные аудиторские процедуры позволяют аудитору, как ознакомиться с системой организации бюджетного планирования, понять, была ли она внедрена, так и, возможно, получить аудиторские доказательства операционной эффективности этой системы с точки зрения предотвращения или обнаружения существенных искажений информации при классификации расходов.	<p>В последнем предложении вместо «операционной эффективности этой системы» лучше написать «эффективности функционирования этой системы»</p> <p>Здесь же, после слова «классификации» добавить «доходов».</p> <p>Здесь же, после слова «расходов» добавить «и потоков денежных средств».</p>	<p>Более точный перевод ISA 330 A22</p> <p>Уточнение.</p> <p>Уточнение.</p>
16	22	Также аудитор может разработать тест средств контроля, который будет выполняться в отношении одной и той же хозяйственной операции одновременно с детальным тестом. Несмотря на то, что цель теста средств контроля отличается от цели детального теста, обе цели могут быть достигнуты одновременно при проведении теста средств контроля и детального теста в отношении одной и той же операции, то есть, при проведении теста двойного назначения. Например, аудитор может разработать (затем оценить результаты) тест по проверке того, был ли одобрен счет, и получить одновременно аудиторское доказательство того, что хозяйственная операция имела место. Тест двойного назначения разрабатывается и оценивается путем рассмотрения	<p>Слова «затем оценить результаты» убрать из скобок, и вставить после слова «счет».</p> <p>Слово «счет» лучше заменить на «первичный учетный документ»</p>	<p>Более правильное построение предложения</p> <p>Уточнение.</p>

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
		каждой из целей теста в отдельности.		
17	21	<p>Несмотря на то, что некоторые процедуры оценки рисков могли быть разработаны изначально не в качестве тестов средств контроля, но, тем не менее, они могли обеспечить получение аудиторских доказательств операционной эффективности средств контроля и, следовательно, такие процедуры могут считаться тестами средств контроля. Аудиторские процедуры оценки рисков могут включать, например:</p> <p>а) запросы в отношении составления руководством бюджетов;</p>	составление руководством бюджетов" необходимо заменить на "использование руководством бюджетов"	
18	22	Например, аудитор может разработать (затем оценить результаты) тест по проверке того, был ли одобрен счет , и получить одновременно аудиторское доказательство того, что хозяйственная операция имела место.	Например, аудитор может разработать (затем оценить результаты) тест по проверке того, были ли подтверждены сальдо и обороты по конкретному счету , и получить одновременно аудиторское доказательство того, что хозяйственная операция имела место.	Более корректная формулировка, исключение «простого технического» перевода с английского

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
19	23	<p>В некоторых случаях аудитор может прийти к выводу, что не представляется возможным разработать эффективные процедуры проверки по существу, которые бы сами по себе обеспечили получение достаточных надлежащих аудиторских доказательств на уровне предпосылок составления бухгалтерской отчетности. Это может иметь место в тех случаях, когда аудируемое лицо осуществляет свою деятельность, используя информационные системы, и не ведет или не хранит какой-либо иной документации в отношении совершенных хозяйственных операций, кроме той, которая находится в информационных системах. В таких случаях, как указано в подпункте «б» пункта 18 настоящего стандарта, аудитор должен выполнять тесты в отношении соответствующих средств контроля.</p>	<p>Сам пункт представляет перевод ISA 330 A24. Не очень понятно, как в российской практике возможно не хранить документацию в отношении совершенных операций?</p>	<p>Следует задуматься о применимости этого пункта в российской практике.</p>
20	24	<p>При разработке и выполнении тестов средств контроля аудитор должен понимать, что, чем в большей степени он намерен полагаться на эффективную работу средств контроля, тем более убедительные аудиторские доказательства он должен получить.</p>	<p>Слово «больше» заменить на «большей»</p>	<p>Уточнение</p>
21	27	<p>Характер конкретного средства контроля влияет на вид аудиторской процедуры, необходимой для получения аудиторских доказательств</p>	<p>В третьем предложении есть фраза «может не составляться аудируемым лицом, или отсутствовать». Если она не составляется, то значит она отсутствует. В пункте A27</p>	<p>Более точный перевод ISA 330 A27</p>

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
		<p>операционной эффективности этого средства контроля. Например, если операционная эффективность имеет документальное подтверждение, то аудитор может принять решение об инспектировании такой документации для получения аудиторских доказательств об операционной эффективности средства контроля. Однако в отношении других средств контроля документация может не составляться аудируемым лицом, или отсутствовать. Например, документация об операционной эффективности может отсутствовать в силу каких-то обстоятельств, связанных с контрольной средой, например, в связи с отсутствием формально закрепленных полномочий и ответственности, или из-за того, что некоторые виды контрольных действий автоматически осуществляются компьютером. В таких случаях аудиторские доказательства оперативной эффективности могут быть получены в результате запроса в сочетании с другими аудиторскими процедурами, такими как наблюдение или применение методов аудита с использованием компьютеров.</p>	<p>ISA 330 написано «may not be available or relevant». Может написать «может отсутствовать или быть не уместной (достаточной)»? </p> <p>Здесь же, фразу «осуществляются компьютером» заменить на «осуществляются в компьютерной программе»</p>	
22	28	<p>В случаях, когда необходимо получить более убедительные аудиторские доказательства операционной эффективности средств контроля,</p>	<p>Во второе предложение в начале следует добавить «Помимо степени надежности средств контроля»</p>	<p>Более точный перевод ISA 330 A28</p>

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
		может оказаться уместным расширение объема тестов средств контроля. При определении объема тестов средств контроля аудитор может принимать во внимание следующие факторы:		
23	28 а)	частоту применения аудируемым лицом средства контроля в течение периода;	Лучше переформулировать как «частота осуществления контроля аудируемым лицом в течение отчетного периода»	Более точный перевод ISA 330 A28
24	30	Например, в случае, когда аудитор решает протестировать операционную эффективность осуществляемой аудируемым лицом проверки отчетов о фактах продаж в кредит сверх разрешенного для клиентов лимита, такая проверка является средством контроля, имеющим прямое отношение к целям аудита.	Например, в случае, когда аудитор решает протестировать операционную эффективность осуществляемой аудируемым лицом проверки документов о фактах продаж в кредит сверх разрешенного для клиентов лимита, такая проверка является средством контроля, имеющим прямое отношение к целям аудита.	Формулировка, более соответствующая российской практике

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
25	31	<p>Поскольку процессу обработки данных в информационных системах присуще определенное постоянство, аудиторские доказательства применения автоматизированных прикладных средств контроля в совокупности с аудиторскими доказательствами операционной эффективности общих средств контроля (в особенности, контроля за внесением изменений в программное обеспечение информационной системы) могут также обеспечить весомые аудиторские доказательства операционной эффективности средств контроля за процессом автоматизированной обработки данных.</p>	<p>Словосочетание «весомые аудиторские доказательства» заменить на «достаточные аудиторские доказательства»</p>	<p>Уточнение</p>
26	32	<p>Аудитор должен тестировать средства контроля в какой-либо конкретный момент времени или в течение некоторого периода, т.е. тогда, когда аудитор намерен полагаться на данные средства контроля в соответствии с пунктами 33 и 41 настоящего стандарта. Аудиторские доказательства, относящиеся только к определенному моменту времени, могут быть достаточными для целей аудита, например, при тестировании средств контроля за проведением инвентаризации товарно-материальных запасов аудируемого лица, проводимой в конце отчетного периода. С другой</p>	<p>Фраза из пункта 11 ISA 330 «in order to provide appropriate basis for the auditor's intended reliance» в данном пункте отсутствует. Следует добавить.</p>	<p>Более точный перевод пункта 11 ISA 330</p>

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
		<p>стороны, если аудитор намерен полагаться на какое-то средство контроля в течение всего отчетного периода, то аудитору следует проводить тесты, которые позволят получить аудиторские доказательства того, что средство контроля функционировало эффективно в соответствующие моменты времени в течение аудируемого периода. К таким тестам можно отнести тесты мониторинга средств контроля, осуществляемого аудируемым лицом.</p>		
27	33	<p>Если аудитор получает аудиторские доказательства, свидетельствующие об операционной эффективности средств контроля, в течение промежуточного периода, то аудитор должен:...</p>	<p>В данном пункте перевод «interim period», как «промежуточный период» не совсем корректен. В пункте 12 ISA 330 скорее имеется в виду «промежуточный этап аудита». Надо скорректировать, исходя из этой логики.</p>	Уточнение
28	33 в)	<p>убедительность уже полученных аудиторских доказательств относительно операционной эффективности этих средств контроля</p>	<p>Лучше заменить «убедительность» на «достаточность»</p>	Более точный перевод ISA 330 A33
29	33 г)	<p>продолжительность оставшегося периода</p>	<p>Добавить «до отчетной даты» после слова «периода»</p>	Уточнение
30	34	<p>При определении того, является ли надлежащим использование аудиторских доказательств в отношении операционной эффективности средств контроля, полученных в ходе предыдущих аудитов, и того, какой период времени может отделять аудитора от необходимости заново тестировать эти</p>	<p>Фразу в первом предложении «какой период времени может отделять аудитора от необходимости заново тестировать эти средства контроля» заменить на «какой период времени должен истечь до момента, когда будет необходимо заново тестировать эти средства контроля»</p>	Более точный перевод пункта 13 ISA 330

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
		средства контроля, аудитор должен рассмотреть:...		
31	34 г), 39 г)	34 г) эффективность средств контроля и их применение аудируемым лицом, включая их характер и степень отклонения от предписанной процедуры контроля, выявленные в ходе предыдущих аудитов, и то, имели ли место изменения в кадровом составе, которые в значительной степени влияют на средства контроля; 39 г) изменения в кадровом составе, которые в значительной степени влияют на средства контроля.	После слов «в кадровом составе» добавить «аудируемого лица»	Уточнение
32	35	В некоторых случаях аудиторские доказательства, полученные в ходе предыдущих аудитов , могут быть использованы при условии, что аудитор убедился в сохраняющейся их уместности для данного отчетного периода путем получения дополнительных доказательств того, что в последующих после предыдущих аудитов периодах , эти средства контроля существенно не менялись. Для этого аудитор должен получить аудиторские доказательства, выполняя, наряду с направлением запросов, процедуры наблюдения и инспектирования	В некоторых случаях аудиторские доказательства, полученные в ходе выполнения предыдущих аудиторских заданий , могут быть использованы при условии, что аудитор убедился в сохраняющейся их уместности для данного отчетного периода путем получения дополнительных доказательств того, что в текущем и последующем периодах , эти средства контроля существенно не менялись. Для этого аудитор должен получить аудиторские доказательства, выполняя, наряду с направлением запросов, процедуры наблюдения, инспектирования и аналитические процедуры	Замена неясных терминов «предыдущие аудиты». На мой взгляд, аналитические процедуры могут применяться в том числе и при оценке изменений средств контроля
33	36	В случаях, когда имели место изменения средств контроля, способные оказать влияние на	Пункт 40 можно поставить сразу после 36, так как речь идет об одном и том же.	

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
	40	<p>сохраняющуюся уместность аудиторских доказательств, полученных в ходе предыдущих аудитов, аудитор должен протестировать эти средства контроля в ходе текущего аудита. Если таких изменений не было, то, для того чтобы избежать тестирования всех средств контроля, на эффективное функционирование которых аудитор намерен полагаться, он должен протестировать средства контроля, как минимум, каждый третий аудит, и выборочно тестировать средства контроля в ходе каждого аудита.</p> <p>Если имеются такие средства контроля, в отношении которых аудитор принимает решение использовать аудиторские доказательства, полученные в ходе предыдущих аудитов, то тестирование определенной их части в ходе каждого аудита обеспечит аудитора доказательствами их операционной эффективности. Это подтверждает уместность решения аудитора полагаться на аудиторские доказательства, полученные в ходе предыдущих аудитов.</p>		

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
34	36	<p>В случаях, когда имели место изменения средств контроля, способные оказать влияние на сохраняющуюся уместность аудиторских доказательств, полученных в ходе предыдущих аудитов, аудитор должен протестировать эти средства контроля в ходе текущего аудита. Если таких изменений не было, то, для того чтобы избежать тестирования всех средств контроля, на эффективное функционирование которых аудитор намерен полагаться, он должен тестировать средства контроля, как минимум, каждый третий аудит, и выборочно тестировать средства контроля в ходе каждого аудита.</p>	<p>Фраза «Если таких изменений не было, то, для того чтобы избежать тестирования всех средств контроля, на эффективное функционирование которых аудитор намерен полагаться, он должен тестировать средства контроля, как минимум, каждый третий аудит, и выборочно тестировать средства контроля в ходе каждого аудита.» не является точным переводом пункта 14b ISA 330 «If there have not been such changes, the auditor shall test the controls at least once in every third audit, and shall test some controls each audit to avoid the possibility of testing all the controls on which the auditor intends to rely in a single audit period with no testing of controls in the subsequent two audit periods».</p> <p>В соответствии с предлагаемой редакцией получается, что надо тестировать средства контроля каждый третий аудит и выборочно тестировать средства контроля в ходе каждого аудита.</p> <p>Кроме того, рекомендуется добавить, что это правило работает только если аудитор полагается на результаты своего собственного тестирования в предыдущие проверки, а также это правило не применимо для высоких рисков (см. пункт 41)</p>	<p>Неточный перевод пункта 14b ISA 330</p> <p>Уточнение</p>
35	38	<p>Решение аудитора, полагаться ли на аудиторские доказательства, полученные в ходе предыдущих</p>	<p>Вместо "ИЛИ" должно быть "И".</p>	<p>Предлагаемое дополнение сделано на основе МСАД.</p>

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
		аудитов в отношении средств контроля, которые не изменились с момента их последнего тестирования, или которые не предназначены снижать значимый риск, является предметом профессионального суждения.		
36	39	Чем выше риск существенного искажения или, чем в большей степени аудитор намерен полагаться на средства контроля, тем, вероятно, должен быть короче (если только он вообще может быть) период между последовательными тестированиями средств контроля. К факторам, которые обычно сокращают период времени до повторного тестирования средств контроля или не позволяют полагаться на аудиторские доказательства, полученные в ходе предыдущих аудитов, относятся:	Словосочетание в скобках «(если только он вообще может быть)» удалить. Если останется – тогда будет непонятно кто тогда должен определить может он быть или нет?	Уточнение
37	42	При оценке операционной эффективности соответствующих средств контроля аудитор должен оценить, указывают ли искажения, выявленные в ходе выполнения процедур проверки по существу, на то, что средства контроля не функционируют эффективно. В то же время, отсутствие выявленных искажений в ходе выполнения процедур проверки по существу не дает аудиторских доказательств операционной эффективности таких средств контроля. Существенное	Необходимо перефразировать: "Отсутствие выявленных искажений в ходе выполнения процедур проверки по существу не дает аудиторских доказательств операционной эффективности таких средств контроля". В данном случае теряется смысл тестирования средств контроля.	

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
		искажение, выявленное в ходе проведения аудиторских процедур, является явным показателем наличия существенных недостатков в системе внутреннего контроля.		
38	44	Операционная эффективность средств контроля допускает возможность возникновения некоторых отклонений в функционировании средств контроля. Отклонения от предписанного порядка функционирования средств контроля могут быть вызваны, например, изменением в составе ключевого персонала, наличием значимых сезонных колебаний объема операций, человеческим фактором. Выявленный уровень отклонений, особенно в сравнении с допустимым, может указывать на отсутствие у аудитора возможности полагаться на данное средство контроля с целью снижения риска на уровне предпосылки составления бухгалтерской отчетности до оцененного аудитором.	Третье предложение: перевод «expected», как «допустимый» не совсем правильное. Лучше перевести, как «ожидаемый».	Уточнение
39	44 Выявленный уровень отклонений, особенно в сравнении с допустимым, может указывать на отсутствие у аудитора возможности полагаться на данное средство контроля с целью снижения риска на уровне предпосылки составления бухгалтерской отчетности до оцененного аудитором.	Третье предложение: перед «оцененного аудитором» добавить «уровня»	Более точный перевод ISA 330 A41
40	49	Поскольку риск существенного		

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
		искажения связан с системой внутреннего контроля, аудитору может потребоваться увеличить объем процедур проверки по существу вследствие неудовлетворительных результатов тестирования средств контроля. Однако увеличение объема проводимых аудиторских процедур имеет смысл только в том случае, если каждая дополнительная аудиторская процедура сама по себе уместна по отношению к конкретному риску.	Необходимо добавить слово "значимому" во фразу "по отношению к конкретному значимому риску".	
41	50	Процедура внешнего подтверждения также используются для получения аудиторских доказательств отсутствия определенных обстоятельств, например, относительно отсутствия дополнительных условий поставки, не отраженных в договоре , которые могли бы оказать влияние на признание выручки в части предпосылки отнесения к соответствующему периоду	Процедура внешнего подтверждения также используется для получения аудиторских доказательств отсутствия определенных обстоятельств, например, относительно отсутствия дополнительных условий поставки, которые могли бы оказать влияние на признание выручки в части предпосылки отнесения к соответствующему периоду	Предложение – исключить словосочетание « не отраженных в договоре», так как в российской практике трудно представить подобную ситуацию; техническая правка

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
42	50	Аудитор должен определить, следует ли выполнять в качестве процедур проверки по существу процедуры внешнего подтверждения. Процедуры внешнего подтверждения обычно уместны при проверке предпосылок составления бухгалтерской отчетности в отношении остатков по счетам бухгалтерского учета или составляющих их элементов, но не должны ограничиваться только ими. Например, аудитор может запросить подтверждения из внешних источников в отношении условий соглашений или договоров, хозяйственных операций....	Третье предложение: перед словосочетанием «хозяйственных операций» добавить «а также»	Уточнение
43	50 а)	информацию о состоянии банковского счета и иную информацию об отношениях с банком	Всю фразу лучше заменить на «информацию об остатках на счетах в банках и иную информацию об отношениях с этой кредитной организацией»	Уточнение
44	50 в)	данные о материально-производственных запасах, находящихся на складах третьих сторон после передачи в переработку или на комиссию	Фразу «после передачи в переработку или на комиссию» удалить	Уточнение.
45	50 г)	подтверждающие право собственности данные, хранящиеся у соответствующих юридических лиц на ответственном хранении, или переданные в качестве обеспечений	Перефразировать следующим образом: «Данные, подтверждающие право собственности на товары, хранящиеся у соответствующих юридических лиц на ответственном хранении или переданные в качестве обеспечений»	Более правильное построение фразы и придание ей смысла и более точный перевод ISA 330 A48
46	50 г) (второй)	данные о финансовых вложениях, приобретенных, но не переданных аудируемому лицу на отчетную дату	Нумерация данного подпункта должны быть изменена на д) и далее для д) и е)	Уточнение

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
47	51	Несмотря на то, что внешние подтверждения могут предоставлять аудиторские доказательства в отношении предпосылок составления бухгалтерской отчетности, тем не менее, для отдельных предпосылок они будут менее уместными, чем для других. Например, внешние подтверждения предоставляют менее уместные аудиторские доказательства в отношении вероятности получения дебиторской задолженности, т.е. в отношении предпосылки оценки, чем в отношении предпосылки существования.	Во втором предложении «вероятность получения» лучше поменять на «вероятность возврата» Здесь же фраза «менее уместные» не понятна по сравнению с чем? Требуется уточнение.	Уточнение
48	56	Например, если аудитор выявляет, что руководство аудируемого лица находится под давлением необходимости соответствовать каким-то ожиданиям в отношении прибыли, то возможен риск того, что руководство завысит объем продаж путем недобросовестного признания выручки, связанной с продажами на условиях, которые исключают ее признание, или отгрузка еще не произошла.	Во втором предложении перед словом «отгрузка» вставить слово «когда»	Уточнение
49	56	Аудиторские доказательства, полученные аудитором непосредственно от подтверждающих сторон в форме внешних подтверждений, обладают высокой степенью надежности, которая требуется аудитору при выполнении	Почему не было добавлено предложение из ISA 330 A53: «In addition, the auditor may find it effective to supplement such external confirmation procedures with inquiries of non-financial personnel in the entity regarding any changes in sales agreements and delivery terms.»	Более точный перевод ISA 330 A53

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
		<p>ответных действий в отношении значимых рисков существенного искажения в результате недобросовестных действий или ошибок. Например, если аудитор выявляет, что руководство аудируемого лица находится под давлением необходимости соответствовать каким-то ожиданиям в отношении прибыли, то возможен риск того, что руководство завысит объем продаж путем недобросовестного признания выручки, связанной с продажами на условиях, которые исключают ее признание, или отгрузка еще не произошла. В таких обстоятельствах аудитор может, например, запросить внешние подтверждения не только в отношении сумм, но и также для подтверждения деталей относительно договорных отношений, таких как, дата, права возврата и условия поставки.</p>		
50	58	<p>Как правило, аудиторские доказательства, полученные в результате выполнения процедур проверки по существу в ходе предыдущего аудита, носят малоубедительный характер или вообще не убедительны для аудита текущего периода. Однако, бывают исключения из этого правила: если сами аудиторские доказательства и предмет, в отношении которого они</p>	<p>В первом предложении вместо «носят малоубедительный характер или вообще не убедительны для аудита текущего периода» лучше написать «не являются достаточными для аудиторской проверки текущего периода»</p>	Уточнение

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
		<p>были получены, не претерпели в отчетном периоде никаких существенных изменений, и в текущем периоде были выполнены аудиторские процедуры, подтверждающие возможность применения аудиторских доказательств, полученных в результате процедур проверки по существу в предыдущем отчетном периоде, то такие аудиторские доказательства, могут оказаться уместными.</p>		
51	60	<p>Такой риск увеличивается по мере увеличения оставшегося до наступления отчетной даты периода.</p>	<p>Во втором предложении вставить перед словом «оставшегося» слово «времени»</p>	<p>Более правильный русский язык</p>
52	61 в)	<p>наличие в информационных системы, связанных с процессом составления бухгалтерской отчетности, информации, касающейся состояния остатков по счетам бухгалтерского учета на конец периода и хозяйственных операций в оставшийся период, которая была бы достаточной, чтобы проводить исследование:..</p>	<p>Заменить «системы» на «системах»</p>	<p>Опечатка</p>

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
53	61	<p>На принятие решения о проведении аналитических процедур проверки по существу в отношении периода между промежуточной и отчетной датами могут влиять следующие факторы.</p> <p>в) наличие в информационных системы, связанных с процессом составления бухгалтерской отчетности, информации, касающейся состояния остатков по счетам бухгалтерского учета на конец периода и хозяйственных операций в оставшийся период, которая была бы достаточной, чтобы проводить исследование:</p>	<p>в) необходимо изменить окончание в слове "системах"</p>	

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
54	64	Аудитор должен выполнять аудиторские процедуры, чтобы оценить, соответствует ли общее представление бухгалтерской отчетности, включая относящееся к ней раскрытие информации, основным принципами и методам ведения бухгалтерского учета и составления бухгалтерской отчетности.	Фразу «основным принципами и методам» заменить на «основными правилами»	Уточнение
55	66	Основываясь на выполненных аудиторских процедурах и полученных аудиторских доказательствах, аудитор должен оценить, сохраняются ли неизменными сделанные им ранее оценки рисков существенного искажения информации на уровне предпосылок подготовки бухгалтерской отчетности.	Почему-то отсутствует перевод фразы «before the conclusion of the audit»	Более точный перевод пункта 25 ISA 330
56	67 в)	аналитические процедуры, выполненные на завершающем этапе проверки бухгалтерской отчетности, могут указывать на ранее нераспознанный риск существенного искажения.	Слово «нераспознанный» заменить на «неоцененный» или «неопределенный» Здесь же, в конце добавить «аудируемой бухгалтерской отчетности»	Уточнение
57	67	В таких обстоятельствах аудитору может потребоваться пересмотреть запланированные аудиторские процедуры в соответствии с пересмотренной оценкой рисков в отношении соответствующих предпосылок составления бухгалтерской отчетности для всех или некоторых групп однотипных хозяйственных операций, остатков по	В конце последнего предложения добавить «в бухгалтерской отчетности»	Уточнение

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
		счета бухгалтерского учета или раскрытия информации.		
58	69	Аудитор должен рассмотреть вопрос, были ли получены достаточные надлежащие аудиторские доказательства. При формулировании своего мнения аудитор учитывает все уместные аудиторские доказательства, независимо от того, подтверждают они или противоречат предпосылкам составления бухгалтерской отчетности.	Во втором предложении слово «формулировании» следует заменить на «выражении» или «формировании»	Аудитор формирует мнение, а не формулирует
59	70 в)	опыт, полученный во время предыдущих аудитов, связанный с аналогичными возможными искажениями;	В конце добавить «аудируемой бухгалтерской отчетности»	Уточнение
60	71	Если аудитор не получил достаточных надлежащих аудиторских доказательств в отношении существенных предпосылок составления бухгалтерской отчетности, то он должен попытаться получить дополнительные аудиторские доказательства. Если аудитору не удалось получить достаточные надлежащие аудиторские доказательства, то он должен выразить мнение с оговоркой или отказаться от выражения мнения.	В последнем предложении после «если» добавить «в результате»	Более понятная последовательность выводов
61	73	Форма и объем документирования являются предметом профессионального суждения аудитора, на которое влияют характер, масштабы аудируемого лица, сложность его организационной	Фразу «а также методология и техника аудита» заменить на «а также подходы к аудиторской проверке»	Уточнение

№ п/п	№ пункта в проекте	Текст проекта стандарта	Содержание замечания, предложения (или предлагаемое изменение текста)	Комментарии (обоснование)
		структуры, система внутреннего контроля, доступность информации, а также методология и техника аудита.		
62	75	Документация аудитора должна свидетельствовать, что бухгалтерская отчетность соответствует и согласуется с учетными записями, лежащими в ее основе.	После «бухгалтерская отчетность» добавить «во всех существенных отношениях»	Приведение фразы в соответствие с сущностью деятельности аудитора
63	Общие замечания и предложения, относящиеся ко всему тексту проекта стандарта		Непоследовательное применение терминов «высокий» и «существенный», неправомерное применение словосочетания «значимый риск»	Проверить последовательность употребления следующих терминов. На наш взгляд: - риск должен быть высоким, - ошибки, искажения отчетности – существенными, - изменения и т.п. – значительными
64	Общие замечания и предложения, относящиеся ко всему тексту проекта стандарта		Проверить согласование окончаний слов и пунктуацию по тексту	Правила русского языка